

Bebés (desde el nacimiento hasta los 2 años)

Las preocupaciones siempre deben discutirse con el pediatra del niño(a). Los niños pueden ser evaluados a través del **Programa de Intervención Temprana del Estado de Nueva York** (*New York State Early Intervention Program*) de su departamento de salud local. Los padres pueden contactar a la línea informativa del **New York State Department of Health's Growing Up Healthy** llamando al **1-800-522-5006** (o a través del acceso de TTY al **1-800-655-1789**). Los padres en la **Ciudad de Nueva York** pueden llamar al **1-800-577-2229**. Las evaluaciones a través del Programa de Intervención Temprana son gratuitas para los padres y pueden llevarse a cabo en el hogar, en el establecimiento de cuidado infantil diurno o en el departamento local de servicios sociales.

Niños en Edad Preescolar (de 3 a 5 años)

Las preocupaciones siempre deben discutirse con el pediatra del niño(a). Las evaluaciones se llevan a cabo a través del distrito escolar local. Las evaluaciones a través del distrito escolar son gratuitas para los padres y se basan en cualesquier dificultades o desafíos que el niño(a) pueda tener en el aprendizaje en un establecimiento educativo o en procesar información.

Niños y Jóvenes (de 5 a 17 años)

Las preocupaciones deberían siempre ser discutidas con el pediatra del niño(a). Las evaluaciones se llevan a cabo a través del distrito escolar local. Las evaluaciones a través del distrito escolar son gratuitas para los padres y se basan en cualesquier dificultades o desafíos que el niño(a) pueda tener en el aprendizaje en un establecimiento educativo o en procesar información.

¿Hay un portal en el Estado de Nueva York con información sobre TEAF?

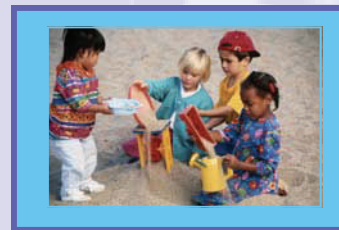
La **Oficina de Servicios de Alcoholismo y Abuso de Sustancias** (*Office of Alcoholism and Substance Abuse Services—OASAS*) mantiene un portal en la Red que contiene información y preguntas y respuestas frecuentes: <http://www.oasas.state.ny.us/fasd/index.cfm>

Este panfleto fue creado por el Grupo de Trabajo de TEAF en el Estado de Nueva York. Para más información, visite:

<http://www.ccf.state.ny.us/initiatives/fasdhme.htm>



Trastornos del Espectro Alcohólico Fetal (TEAF)



Lo básico

¿Qué son los Trastornos del Espectro Alcohólico Fetal—TEAF (*Fetal Alcohol Spectrum Disorders—FASD*)?

TEAF es un término que describe los defectos de nacimiento que pueden ocurrir cuando una mujer embarazada consume alcohol. Estos defectos de nacimiento incluyen discapacidades físicas, mentales, de comportamiento y/o discapacidades de aprendizaje, con posibles impactos para toda la vida. TEAF es la causa principal de discapacidades intelectuales, las que son prevenibles.

¿Cuáles son los síntomas de TEAF?

A pesar de que algunos individuos con TEAF pueden ser bajos de estatura y tener los ojos pequeños, un labio superior liso y algunos retrasos en su desarrollo, la mayoría de las personas no pueden notar o darse cuenta de que la persona tiene TEAF al sólo observarla. Con TEAF hay problemas en el funcionamiento del cerebro que pueden interferir con el crecimiento, el aprendizaje y las interacciones sociales. Entre los efectos más severos están la discapacidad intelectual, las discapacidades de aprendizaje, los problemas de atención, la hiperactividad, poco control de los impulsos y dificultades de socialización, de lenguaje y de memoria.

¿Qué problemas tienen los individuos con TEAF?

Los individuos con TEAF generalmente hablan bien, pero su comprensión es deficiente en cuanto a entender lo que se les está diciendo. Ellos pueden leer, pero tienen problemas al escribir. Tienen problemas con los conceptos de la hora y el dinero. Una persona con TEAF generalmente tendrá problemas de aprendizaje relacionados a malas experiencias y repetirá sus comportamientos, a pesar de las consecuencias. Se asume frecuentemente que la persona con TEAF no obedecerá reglas, cuando la verdad es que esa persona no entiende las reglas o las consecuencias al romperlas. Las personas con TEAF a menudo funcionan por debajo del nivel intelectual de su edad. Su edad emocional también está por debajo de su edad actual en años.

¿Tienen las personas con TEAF otros trastornos?

Una persona con TEAF también puede tener otros trastornos, tales como trastornos de conducta, autismo, síndrome de Asperger, depresión, esquizofrenia y otros trastornos mentales.

¿Cómo actúa una persona con TEAF?

A pesar de que hay diferencias, la mayoría de los individuos con TEAF tienen problemas de pensar antes de actuar, son emocionalmente inmaduros y demuestran pobre juicio. Una persona con TEAF puede ser fácilmente descarriada o engañada por sus compañeros. Las personas con TEAF puede que sean demasiado sensibles o puede que tengan dificultad con demasiado estímulo. Cuando tienen demasiado estímulo, puede que se aparten y se cierren, o puede que reaccionen con enojo.

¿Cuán bien funcionan los individuos con TEAF?

Cada persona con TEAF es única, pero generalmente las personas con TEAF tienen dificultades en la escuela, el empleo y situaciones sociales. Los individuos con TEAF a menudo corren alto riesgo de depresión o adicción al alcohol u otras drogas. Con un diagnóstico e intervención apropiados, estos riesgos pueden disminuir.

¿Por dónde deben empezar los proveedores de cuidado?

Una diagnosis acertada y temprana, servicios apropiados y un hogar estable pueden mejorar los resultados de salud de los individuos con TEAF. La intervención temprana es el punto inicial, seguida por una transición tranquila a la escuela. Más adelante, los servicios para adultos pueden asistir en la transición de la escuela al trabajo. La planificación temprana puede resultar en éxitos, tanto en la escuela como en el trabajo.